

**ELŐADÓ: Botosné Olasz Zsuzsanna**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/2283-4/2012**  
**OLDALAK SZÁMA: 4**  
**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: TERRUM® mikrobiológiai  
készítmény forgalomba hozatali és felhasználási  
engedélyének módosítása**

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) az **ORGANIT KFT (8175 Balatonfüzfő Ipari Park 1498/279 hrsz.) ügyfél** által a **TERRUM® mikrobiológiai készítmény** 02.5/1520/2/2009 MgSzH Központ számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

Az engedélyező hatóság a **TERRUM® mikrobiológiai készítmény** 02.5/1520/2/2009 MgSzH Központ számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja

### **I. Az engedélyokirat 1. pontja az alábbiak szerint módosul:**

„1. A készítmények kereskedelmi neve: **TERRUM® mikrobiológiai készítmény**  
**TERRUM® M mikrobiológiai készítmény**”

### **II. Az engedélyokirat 4. pontja az alábbiak szerint módosul:**

„4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

**Alapanyagok:**

**TERRUM® mikrobiológiai készítmény:**

Leonardit (Dударit), Szíriai nyers foszfát, Kazincbarcikai erőműből származó fahamu, mikroorganizmusok (Paenibacillus polymyxa, Bacillus megaterium, Bacillus subtilis, Bacillus licheniformis, Bacillus cereus)

**TERRUM® M mikrobiológiai készítmény**

Leonardit (Dударit), ásványi nyers foszfát, növényi hamu, mikroorganizmusok (Paenibacillus polymyxa, Bacillus megaterium, Bacillus subtilis, Bacillus licheniformis, Bacillus cereus)

**Előírt minőségi feltételek*****TERRUM® mikrobiológiai készítmény***

küllem: sötétbarna színű, szagtalan granulátum

|   |            |                   |
|---|------------|-------------------|
| nedvesség tartalom (m/m%)                           | legfeljebb | 20,0              |
| szervesanyag tartalom (m/m%) sza.                   | legalább   | 35,0              |
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)                   |            | $8,5 \pm 0,5$     |
| összcsíraszám (db/cm <sup>3</sup> )                 | legalább   | $1,0 \times 10^7$ |
| N tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 0,4               |
| P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 5,0               |
| K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.              | legalább   | 3,0               |
| Ca tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 7,0               |
| Mg tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 0,8               |
| S tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 1,5               |
| B tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 0,008             |
| Fe tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 1,1               |
| Mn tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 0,08              |
| Mo tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 0,0007            |
| Zn tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 0,004             |

***TERRUM® M mikrobiológiai készítmény***

küllem: sötétbarna színű, szagtalan granulátum

|   |            |                   |
|---|------------|-------------------|
| nedvesség tartalom (m/m%)                           | legfeljebb | 25,0              |
| szervesanyag tartalom (m/m%) sza.                   | legalább   | 50,0              |
| huminsav tartalom (m/m%) sza.                       | legalább   | 30,0              |
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)                   |            | $7,5 \pm 0,5$     |
| összcsíraszám (db/cm <sup>3</sup> )                 | legalább   | $1,5 \times 10^6$ |
| N tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 0,4               |
| P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 5,0               |
| K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.              | legalább   | 4,0               |
| Ca tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 5,0               |
| Mg tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 1,0               |
| S tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 4,0               |
| Fe tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 0,8               |

***A termékcsalád mindkét tagjára vonatkozó előírások***

|                           |            |       |
|---------------------------|------------|-------|
| As tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 10,0  |
| Cd tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 2,0   |
| Co tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 50,0  |
| Cr tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |
| Cu tartalom (m/m%) sz.a.  | legfeljebb | 100,0 |
| Hg tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 1,0   |
| Ni tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 50,0  |
| Pb tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |
| Se tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 5,0'' |

**III. Az engedélyokirat 5. pontja az alábbiak szerint módosul:****„5. Felhasználható:****TERRUM® mikrobiológiai készítmény és TERRUM® M mikrobiológiai készítmény**

- szántóföldi kultúrák *talajkezelésére* 300-500 kg/ha mennyiségben, vetés, ültetés előtt a talajra kiszórva majd bedolgozva,
- zöldség kultúrák *talajkezelésére* 500-600 kg/ha (50-60 g/m<sup>2</sup>) mennyiségben vetés, ültetés előtt a talajra kiszórva majd bedolgozva, illetve a táptalajba keverve,
- szőlő, gyümölcs kultúrák *talajkezelésére* 400-600 kg/ha mennyiségben ősszel és/vagy tavasszal kiszórva majd a talajba bedolgozva.

*Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazhatók!”*

**IV. Az engedélyokirat 7. pontja az alábbiak szerint módosul:****„7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradványát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

*Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazhatók!*

**A TERRUM® mikrobiológiai készítmény család módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt engedélyokirata jelen határozat mellékletét képezi.**

Az engedélyezési eljárás díja 111.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Törvényszéktől a határozatot hozó engedélyező hatóság elleni kereset indításával. A keresetlevelet (3 példányban) az engedélyező hatóságnál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2012. június 29.**

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Alapokirat száma: 02.5/1520/2/2009 MgSzHK**

**A TERRUM® MIKROBIOLÓGIAI KÉSZÍTMÉNY CSALÁD MÓDOSÍTÁSOKKAL  
EGYSÉGES SZERKEZETBE FOGLALT ENGEDÉLYOKIRATA**

**1. A készítmények kereskedelmi neve: *TERRUM® mikrobiológiai készítmény*  
*TERRUM® M mikrobiológiai készítmény***

**2. A készítmények típusa:** mikrobiológiai készítmény

**3. Gyártó: ORGANIT KFT**

8175 Balatonfüzfő, Fűzfő Ipari Park 1498/279. hrsz.

Statisztikai számjel: 12777226-2020-113-07

**Engedély birtokosa: ORGANIT KFT**

8175 Balatonfüzfő, Fűzfő Ipari Park 1498/279. hrsz.

Statisztikai számjel: 12777226-2020-113-07

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:**

***TERRUM® mikrobiológiai készítmény***

Leonardit (Dudarit), Szíriai nyers foszfát, Kazincbarcikai eröműből származó fahamu, mikroorganizmusok (Paenibacillus polymyxa, Bacillus megaterium, Bacillus subtilis, Bacillus licheniformis, Bacillus cereus)

***TERRUM® M mikrobiológiai készítmény***

Leonardit (Dudarit), ásványi nyers foszfát, növényi hamu, mikroorganizmusok (Paenibacillus polymyxa, Bacillus megaterium, Bacillus subtilis, Bacillus licheniformis, Bacillus cereus)

**Előírt minőségi feltételek**

***TERRUM® mikrobiológiai készítmény***

küllem: sötétbarna színű, szagtalan granulátum

|   |            |                       |
|---|------------|-----------------------|
| nedvesség tartalom (m/m%)                           | legfeljebb | 20,0                  |
| szervesanyag tartalom (m/m%) sza.                   | legalább   | 35,0                  |
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)                   |            | 8,5 ± 0,5             |
| összcsíraszám (db/cm <sup>3</sup> )                 | legalább   | 1,0 x 10 <sup>7</sup> |
| N tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 0,4                   |
| P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 5,0                   |

|  |          |        |
|--|----------|--------|
| K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a. | legalább | 3,0    |
| Ca tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább | 7,0    |
| Mg tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább | 0,8    |
| S tartalom (m/m%) sz.a.                | legalább | 1,5    |
| B tartalom (m/m%) sz.a.                | legalább | 0,008  |
| Fe tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább | 1,1    |
| Mn tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább | 0,08   |
| Mo tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább | 0,0007 |
| Zn tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább | 0,004  |

### **TERRUM® M mikrobiológiai készítmény**

küllem: sötétbarna színű, szagtalan granulátum

|   |            |                       |
|---|------------|-----------------------|
| nedvesség tartalom (m/m%)                           | legfeljebb | 25,0                  |
| szervesanyag tartalom (m/m%) sza.                   | legalább   | 50,0                  |
| huminsav tartalom (m/m%) sza.                       | legalább   | 30,0                  |
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)                   |            | 7,5 ± 0,5             |
| összecsíraszám (db/cm <sup>3</sup> )                | legalább   | 1,5 x 10 <sup>6</sup> |
| N tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 0,4                   |
| P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 5,0                   |
| K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.              | legalább   | 4,0                   |
| Ca tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 5,0                   |
| Mg tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 1,0                   |
| S tartalom (m/m%) sz.a.                             | legalább   | 4,0                   |
| Fe tartalom (m/m%) sz.a.                            | legalább   | 0,8                   |

### **A termékcsalád mindkét tagjára vonatkozó előírások**

|                           |            |       |
|---------------------------|------------|-------|
| As tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 10,0  |
| Cd tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 2,0   |
| Co tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 50,0  |
| Cr tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |
| Cu tartalom (m/m%) sz.a.  | legfeljebb | 100,0 |
| Hg tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 1,0   |
| Ni tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 50,0  |
| Pb tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |
| Se tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 5,0   |

### **5. Felhasználható:**

#### **TERRUM® mikrobiológiai készítmény és TERRUM® M mikrobiológiai készítmény**

- szántóföldi kultúrák *talajkezelésére* 300-500 kg/ha mennyiségben, vetés, ültetés előtt a talajra kiszórva majd bedolgozva,
- zöldség kultúrák *talajkezelésére* 500-600 kg/ha (50-60 g/m<sup>2</sup>) mennyiségben vetés, ültetés előtt a talajra kiszórva majd bedolgozva, illetve a táptalajba keverve,
- szőlő, gyümölcs kultúrák *talajkezelésére* 400-600 kg/ha mennyiségben ősszel és/vagy tavasszal kiszórva majd a talajba bedolgozva.

*Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazhatók!*

## **6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok**

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>S 1/2</b>      | Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó.        |
| <b>S 13</b>       | Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.         |
| <b>S 20/21</b>    | A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.               |
| <b>S 36/37/39</b> | Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni. |

A biztonságos használatra vonatkozó utasítások a kezelő számára:

**Spo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

A készítménnyel végzett munka során figyelembe kell venni a mindenkor érvényes munkaegészségügyi előírásokat. Szembe, szájba és sérült bőrfelületre való jutását kerülni kell. Munka közben többszöri kézmosás, a munka végeztével alapos tisztálkodás, zuhanyozás, és ruhaváltás szükséges. A munkaruhákat és védőfelszereléseket felhasználás után fertőtlenítő oldattal kell ki- illetve elmosni. Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.6. Védőfelszerelés előkészítőknak és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkesztyű, védőkalap, védőszemüveg, védőlábbeli.

**6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

*Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazhatók!*

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes, „E” tűzveszélyességi osztály

## **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltősúlyok:** 1 kg-os műanyag zacskó, 5 -25 kg-os műanyag zsák, 1000 kg-os big-bag

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedélyokirat 1.,2., 3., 5., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, fedett, napfénytől védett, fagymentes helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 2 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310390

## **11. Egyéb előírások:**

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** 2019. szeptember 5.

**Budapest, 2012. június 29.**

**dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*